

(translation of file POrder 1.jpg)

2008-04-02 08:34 "BDZ - P.PREVOZI" EOOD 9802509 >> 93001183 P 1/3

(Stamp) "BDZ" EAD
HEAD OFFICE
17-00-95/ 06.03.08

(state coat of arms)

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF TRANSPORTATION

9 Dyakon Ignatii Str., Sofia 1000
Tel.: (+359 2) 940 9771
Fax: (+359 2) 988 5094

mail@mtitc.government.bg
www.mtitc.government.bg

ORDER

No. RD-08-83/05.03.08

Pursuant to Art. 5, item 9 of the Railway Transportation Act, Art. 5, Para 2 of Ordinance No 59 for Railway Transportation Safety Management (promulgated, SG, issue 102 from 2006, amended, issue 88 from 2007), Art. 6, item 1 and Art. 11 of the Rules of Organization of the Ministry of Transportation, adopted by decree No. 4 of the Council of Ministers of 2000.

I HEREBY ORDER:

The chief executive officer of the "Railway Administration" Executive Agency, the chief executive officer of "Bulgarian State Railways" EAD and the director-general of the "Railway Infrastructure" National Company to undertake the following measures for improving safety and minimizing risks when transporting passengers:

1. Overall review of the security and safety transportation normative acts and making suggestions about their improvement;
2. Development and implementation of a system for registration and control of the passengers with sleeping cars and couch cars and follow-up monitoring of the system;
3. Prohibition of tobacco smoking in all categories of passenger trains;
4. Increasing the monitoring of adherence to the requirements for hand luggage, carried by the passengers according to the type and quantity and the carrying of easily combustible and other dangerous liquids into trains;
5. Informing the passengers in the sleeping cars, couch, and passenger coaches about the existing limitations, how to proceed in case of fire or other type of accidents, evacuation routes, location of the fire extinguisher, emergency (fast) brakes and others, and instructions shall be prepared for that purpose and appropriate informational materials shall be circulated;
6. Developing an appropriate system for securing the doors of the sleeping cars and passenger coaches against opening while the train is moving, which if necessary shall guarantee unimpeded evacuation of the carriages after the train has stopped;
7. Forming mobile control groups for supervising adherence to the security and safety requirements for railway transportation of passengers;

(translation of file Porder 2.jpg)

2008-04-02 08:34 "BDZ - P.PREVOZI" EOOD 9802509 >> 93001183 P 2/3

8. Improving the system for communication links between the compliance officers serving the trains;

9. Raising the quality and the level of training of the personnel for acting in emergency situations;

10. The chief executive officer of the "Railway Administration" Executive Agency, the director-general of the "Railway Administration" National Company and the chief executive officer of "Bulgarian State Railways" EAD, shall present reports about implementing the current order by the fifth day of every month. These reports shall also contain the results of the measures taken. If needed they shall present organizational and technical and other actions for improving the security and safety during the railway transportation of passengers.

I assign the control of execution thereof to Mr. Georgi Patarneichev – Deputy Minister of Transportation.

The present order shall be reported to the interested persons for information and execution.

(signature – illegible; seal of the Ministry of Transportation, Republic of Bulgaria)

Petar Mutafchiev
Minister of Transportation